

# Informácie o spracovaní osobných údajov

v zmysle ust. čl. 13 Nariadenia EP a Rady (EU) č. 2016/679, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov („Nariadenie GDPR“)

## I. Vymedzenie účastníkov

<b>Spoločnosť:</b> Spoločnosť: Service Plan SE IČO: 02213214, DIČ: CZ 699002719 So sídlom: Sokolovská 428/130, Karlín, 186 00 Praha 8 Zápis v OR: Městský soud v Prahe, sp. zn. H 1259 Konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom: Service Plan SE, organizačná zložka IČO: 50 320 866 So sídlom: Klincova 35, 821 08 Bratislava Zápis v OR: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 3387/B („Prevádzkovateľ“)	<b>Klient:</b> Pán/pani: Rodné číslo: IČO: DIČ: Bytom / Miesto podnikania: Číslo OP/pasu: / Orgán a štát, ktorý OP/pas vydal: E-mail: Telefón: („Klient“)
<b>Subjekt údajov:</b> (nevypĺňať, pokiaľ ide o Klienta)  Pán/pani: Rodné číslo: IČO: DIČ: Bytom / Miesto podnikania: Číslo OP/pasu: Orgán a štát, ktorý OP/pas vydal	<b>Vzťah subjektu údajov ku Klientovi:</b> <input type="checkbox"/> zástupca na základe plnomocenstva <input type="checkbox"/> zákonný zástupca <input type="checkbox"/> iný: _____  <i>Pokiaľ ďalej nie je uvedené inak, všetky informácie a ustanovenia uvedené nižšie platia v rovnakom rozsahu aj pre zástupcu Klienta.</i>

## II. Informácie o spracovaní osobných údajov

<b>1. Účel spracovania</b>	Účelom spracovania osobných údajov Klienta Prevádzkovateľom je: <ul style="list-style-type: none"><li>a) uzatváranie zmlúv a realizácia obchodov s klientmi, vrátane prípadného zabezpečenia zmeny v evidencii vozidiel;</li><li>b) overenie príjmov a výdavkov, majetkových pomerov a ďalších informácií v rámci sprostredkovania financovania alebo poistenia;</li><li>c) zisťovanie, preverenie a kontrola identifikácie klientov a ich zástupcov;</li><li>d) plnenie archivačnej povinnosti, účtovná a daňová evidencia;</li><li>e) starostlivosť o zákazníkov vo vzťahu ku Klientovi;</li><li>f) ochrana práv a právom chránených záujmov Prevádzkovateľa, uplatňovanie práv Prevádzkovateľa voči Klientovi v prípade potenciálnych sporov s Klientom;</li><li>g) priamy marketing – zasielanie informácií a obchodných ponúk týkajúce sa nových produktov a služieb, obchodných ponúk alebo informácií určených na priamu alebo nepriamu podporu produktov alebo služieb Prevádzkovateľa, resp. iných osôb, ktoré sú partnermi Prevádzkovateľa a ktorých zoznam je uvedený na <a href="http://www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje">www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje</a>;</li><li>h) analýza údajov.</li></ul>
<b>2. Právny základ spracovania osobných údajov</b>	V zmysle ust. čl. 6 ods. 1 Nariadenia GDPR možno spracúvať osobné údaje aj bez súhlasu subjektu údajov, pokiaľ: <ul style="list-style-type: none"><li>a) spracovanie je nevyhnutné pre splnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je subjekt údajov, alebo pre uskutočnenie opatrení prijatých pred uzavretím zmluvy na žiadosť tohto subjektu údajov (platí pre účely spracovania uvedené pod bodmi 1. a), b) vyššie);</li><li>b) spracovanie je nevyhnutné pre splnenie právnej povinnosti, ktorá sa na Prevádzkovateľa vzťahuje (platí pre účely spracovania uvedené pod bodmi 1. c), d) vyššie);</li><li>c) spracovanie je nevyhnutné pre účely oprávnených záujmov príslušného Prevádzkovateľa alebo tretej strany, okrem prípadov, keď pred týmito záujmami majú prednosť záujmy alebo základné práva a slobody subjektu údajov vyžadujúce ochranu osobných údajov (platí pre účely spracovania uvedené pod bodmi 1. e) až h) vyššie).</li></ul> V ostatných prípadoch je právnym základom pre spracovanie osobných údajov <b>súhlas Klienta</b> , ktorý si Prevádzkovateľ spravídla vyžiada písomne.
<b>3. Rozsah osobných údajov</b>	Prevádzkovateľ je oprávnený spracovávať nasledujúce osobné údaje Klienta: <ul style="list-style-type: none"><li>• meno, priezvisko, adresa trvalého alebo prechodného pobytu, rodné číslo, pokiaľ bolo pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, ak je Klient fyzickou osobou alebo zástupcom Klienta – právnickej osoby; u fyzickej osoby - podnikateľa tiež adresa miest podnikania, označenie registra alebo inej evidencie, v ktorej je fyzická osoba - podnikateľ zapísaná, a</li></ul>

	<p>číslo zápisu do tohto registra alebo inej evidencie;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty, pokiaľ Klient týmito kontaktnými údajmi disponuje;</li> <li>• doklady a údaje preukazujúce oprávnenie na zastupovanie, pokiaľ ide o zástupcu Klienta;</li> <li>• údaje z dokladu totožnosti v rozsahu podobizeň, titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, miesto a okres narodenia, trvalý alebo iný pobyt, štátna príslušnosť, záznam o obmedzení spôsobilosti na právne úkony, druh a číslo dokladu totožnosti, orgán a štát, ktorý doklad vydal, dátum vydania dokladu totožnosti.</li> </ul>
<b>4. Informácie o cezhraničnom prenose osobných údajov</b>	Prevádzkovateľ bude poskytovať osobné údaje sprostredkovateľom v rámci Európskej únie, avšak nemá v úmysle poskytovať osobné údaje do tretích krajín, ktoré nezaručujú úroveň ochrany osobných údajov primeranú podmienkam platným v Európskej únii.
<b>5. Prevádzkovatelia, spoločný Prevádzkovateľ, sprostredkovatelia a ďalšie subjekty</b>	<p>Spracovanie osobných údajov je vykonávané Prevádzkovateľom, osobné údaje však pre Prevádzkovateľa môžu spracovávať aj ďalší sprostredkovatelia, a to najmä spoločnosti tvoriace so Prevádzkovateľom koncern a obchodní partneri Prevádzkovateľa, ktorých zoznam je uvedený na internetových stránkach Prevádzkovateľa <a href="http://www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje">www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje</a>. Takými subjektmi môžu byť predovšetkým poskytovatelia softvéru, v ktorom sú osobné údaje Klientov evidované, prípadne ďalší poskytovatelia spracovateľských softvérov, služieb a aplikácií, ktoré v súčasnosti Prevádzkovateľ ne/využíva.</p> <p>Spoločným prevádzkovateľom je ďalej tiež spoločnosť AURES Holdings a.s., IČ: 017 592 99, DIČ CZ699002719, so sídlom Dopraváků 874/15, Praha 8, PSČ 18400, zápis v OR: Městský soud v Prahe, B 19139, Česká republika („AURES Holdings“)</p> <p>Pokiaľ ďalej nie je uvedené niečo iné, všetky informácie a ustanovenia uvedené nižšie platia v rovnakom rozsahu pre Prevádzkovateľa a aj pre AURES Holdings s tým, že AURES Holdings zodpovedá za spracovanie osobných údajov klientov v rozsahu zodpovedajúcom účelom vymedzeným pod bodmi 1. g) a h) vyššie.</p>
<b>6. Kontakt na zodpovednú osobu</b>	<p>Mgr. Lenka Zajíčková Dopraváků 874/15 184 00 Praha Česká republika E-mail: dpo@kupujeme-auta.cz</p> <p>Zodpovedná osoba bola určená pre všetky spoločnosti tvoriace koncern s Prevádzkovateľom.</p>
<b>7. Doba spracovania</b>	Osobné údaje Klienta budú Prevádzkovateľom spracúvané po dobu 10 rokov od uzavretia zmluvy medzi Klientom a Prevádzkovateľom.
<b>8. Poučenie o dobrovoľnosti</b>	<p>Poskytnutie osobných údajov Klienta je dobrovoľné. V rozsahu, v akom je ale Prevádzkovateľ povinný osobné údaje klientov získavať, spracovávať a uchovávať, je však poskytnutie niektorých osobných údajov podmienkou pre poskytovanie služieb zo strany Prevádzkovateľa. Týmto povinnými údajmi sú: všetky mená a priezviská, rodné číslo (alebo dátum narodenia, pokiaľ rodné číslo nebolo pridelené), trvalý alebo iný pobyt a štátne občianstvo; pokiaľ ide o fyzickú osobu – podnikateľa, taktiež jej obchodný názov, odlišujúci dodatok alebo ďalšie označenie, miesto podnikania a identifikačné číslo, druh a číslo preukazu totožnosti, štát, prípadne orgán, ktorý ho vydal, a dobu jeho platnosti.</p> <p>Poskytnutie zvyšných osobných údajov je závislé výlučne od rozhodnutia Klienta a Prevádzkovateľ poskytnutím týchto údajov nepodmieňuje predaj tovaru alebo poskytovanie služieb.</p>
<b>9. Informácie o právach subjektu údajov</b>	<p>Klient potvrdzuje, že mu boli riadne poskytnuté informácie o rozsahu spracúvaných osobných údajov a účele ich spracovania, a o práve Klienta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• požadovať od Prevádzkovateľa prístup k osobným údajom a ich prípadnú opravu alebo výmaz, prípadne obmedzenie spracovania, a vzniesť námietku proti spracovaniu,</li> <li>• kedykoľvek požadovať informácie týkajúce sa spracovania osobných údajov v zákonom rozsahu,</li> <li>• preniesť osobné údaje týkajúce sa osoby Klienta k inému Prevádzkovateľovi,</li> <li>• nebyť predmetom žiadneho rozhodnutia založeného výhradne na automatizovanom spracovaní, vrátane profilovania, ktoré by pre Klienta malo právne účinky alebo by sa Klienta obdobným spôsobom významne dotýkalo,</li> <li>• obrátiť sa na Úrad na ochranu osobných údajov s akoukoľvek žiadosťou alebo sťažnosťou.</li> </ul>

Podrobné informácie o zásadách ochrany osobných údajov v rámci koncernu AURES sú k dispozícii na [www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje](http://www.kupujeme-auta.sk/osobneudaje).

.....  
meno a podpis Klienta